

# Le Quartier

Association Vivre à la Fontaine Saint-Ex

N° 110

Mars 2013

## Sommaire

Les nouvelles de l'association	p. 2
Notre quartier change... doucement, mais sûrement	p. 3
Les oiseaux du quartier La Fontaine : la mouette rieuse	p. 4
Nouveau Sushi Goo / Novel'air	p. 5
Des nouvelles du parc des prés de la Bièvre	p. 6
Retours d'expo...	p. 7
Les ateliers d'arts plastiques	p. 7
Notre association « Vivre à la Fontaine Saint-Ex »	p. 8
Noël orthodoxe à l'espace La Fontaine	p. 8
Spectacle de magie pour enfants	p. 9
Collecte de jouets	p. 9
Redécouverte des contes de votre enfance	p. 9
Les brèves	p. 11
Tour d'horizon des activités se déroulant dans la Résidence	p. 10
Déjà dix ans de cette collecte de bouchons	p. 11
Le Tennis-Club La Fontaine	p. 11
Les différentes activités du quartier AVF	p. 12
Les brèves	p. 13
Les concerts près de chez nous	p. 14
Le client « roi »	p. 15
Livres... à vous	p. 18
Connaissez-vous la bibliothèque de votre quartier ?	p. 19
Nos prochaines activités	p. 20



Dans ce numéro

**Inscrivez-vous pour le spectacle de magie !**

**Nouveau Sushi Goo et Novel'air**

**La Bièvre, elle coule de mieux en mieux...**

**Les activités culturelles, artistiques et sportives  
du quartier La Fontaine**

**1,50 Euro**

### LES NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

**E**n ce début d'année 2013, il n'est pas trop tard pour vous souhaiter une bonne année associative ! Notre association a 37 ans d'existence et peut être que nos aînés, en la créant, ne se doutaient pas qu'elle durerait aussi longtemps !

**Vous pouvez compter sur l'équipe actuelle pour qu'elle continue encore !**

**Un petit article dans ce journal rappelle, brièvement, son histoire. Un autre parle de l'évolution – en bien – de notre environnement local.**

**La nature qui entoure notre quartier est respectée. Que ce soit le « terrain des prés » où nous organisons notre grand feu annuel, ou pour la Bièvre qui, après une courte réouverture dans le terrain des prés, va revoir le jour sur près de deux kilomètres à l'Haÿ-les-Roses dans les deux ans à venir !**

**C'est le résultat d'un engagement constant des associations de défense de cette rivière que notre association de quartier soutient depuis toujours.**

**Association Vivre à la Fontaine St Ex**  
**Président, Gérard FABBRI**  
**01 43 50 74 06**



**BULLETIN D'ADHÉSION**  
ou de  
**RENOUVELLEMENT<sup>(1)</sup>**

à Association « Vivre à La Fontaine St-Ex »

M. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Mail \_\_\_\_\_

désire être adhérent de l'Association et recevoir  
gratuitement le journal « Le Quartier » :

sous forme papier       par mail

**Cotisation : 10 €**

**Paiement par chèque** (libellé au nom de  
l'Association « Vivre à La Fontaine Saint-Ex »  
**ou en espèces**) (1).

Déposer ce coupon et votre règlement dans la  
boîte aux lettres de l'Association, 118, avenue  
Saint-Exupéry ou par courrier : Association  
Vivre à la Fontaine Saint-Ex, 118, avenue Saint-  
Exupéry, 92160 Antony.

(1) Barrer la mention inutile.

## LAVE PRESSE FONTENELLE

Un artisan à votre service



L A V E R I E  
P R E S S I N G  
N E T T O Y A G E  
T A P I S E T C U I R

**Ouverture du mardi au vendredi**  
de 8h à 12h30 et de 14h30 à 19h30

**le samedi**

de 8h à 12h30 et de 15h à 19h

Centre Commercial La Fontaine  
14, place de la Résidence  
92160 ANTONY  
Tél. 01 43 50 17 63

RC 78 A 7910 – Siret 313 685 711 00019

### NOTRE QUARTIER CHANGE... DOUCEMENT, MAIS SÛREMENT !

#### La RN 20

Maintenant dénommée D920 depuis la rétrocession de beaucoup de routes de l'État vers les régions, transférant ainsi en même temps le poids fiscal de leur entretien, elle fait l'objet d'une « requalification » comme on dit maintenant !

D'abord, une place pour les vélos ! Le mal aimé des villes ! Une piste cyclable dans chaque sens et bien matérialisée !

Une refonte complète des places de stationnement pour véhicules légers, évitant ainsi les gros camions qui prennent une partie du trottoir pour stationnement en infraction sans que jamais ils ne soient inquiétés !

Enfin des massifs redessinés et fleuris !

Mais hélas pas sur toute sa longueur faute de place dans le centre ville à Antony.

#### Le stade de l'US Métro

Bien sûr, il a été amputé d'un gros bout le long de l'ex RN 186, maintenant D986, pour la construction d'immeubles, mais l'ouverture du mur borgne tout le long de la D920 nous ouvre une perspective nouvelle sur les terrains de sport - heureusement il en reste - comme sur un grand jardin !

L'ensemble « gymnase » semble moins massif que sur les plans présentés avant sa construction. Nous espérons le découvrir lors de son inauguration !

Il semble, malheureusement, que les places de stationnement pour les pratiquants et spectateurs de cet ensemble sportif aient été sous-estimées ! C'est un mal bien français !

#### La Rivière Bièvre

Elle ne coule pas loin de chez nous, derrière l'ancien gymnase en attente de reconstruction, sur la commune de L'Haÿ-les-Roses et elle va retrouver l'air libre !

En effet, la communauté d'agglomération du Val de Bièvre, qui rassemble, entre autres, les communes riveraines du cours de la Bièvre et qui est à l'origine de la réouverture de la rivière dans le ter-

rain des prés, là où nous organisons notre grand « feu de la Saint Jean », a décidé de continuer cette réouverture vers Paris sur près de deux kilomètres entre l'avenue Victor Hugo de L'Haÿ-les-Roses et le Collège Ronsard, vers Bourg-la-Reine.

Une promenade piétonne et une piste cyclable longeront le cours de la rivière, en sinuant, aux bords arborés et fleuris.

La grande dalle en béton sera conservée, des passerelles piétonnes relieront, en surplombant la rivière, l'avenue Flouquet à l'espace vert existant.

Déjà des premières esquisses ont été présentées lors d'une réunion publique à la salle communale du Moulin de L'Haÿ-les-Roses, carrefour Barbusse-Laroumès, le 12 janvier dernier.

#### Le gymnase « La Fontaine »

Sa reconstruction est proche, selon les déclarations municipales !

Les plans ne sont pas encore connus, mais on sait déjà qu'il y aurait deux gymnases pour les écoles du quartier et, bien entendu, pour les associations locales dont la nôtre qui organise des cours de gymnastique.

Oui, notre quartier change et en bien !

**Gérard Fabbri**

NOUVEAU MAGASIN

**The Phone House**

Le choix de la liberté.

107, av. du Général Leclerc  
92340 Bourg-la-Reine

Ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 19h00

Tel. : 01 48 50 12 02 - Fax : 01 48 50 11 77

3FR Bourg-la-Reine Leclerc

### LES OISEAUX DU QUARTIER LA FONTAINE : LA MOUETTE RIEUSE



Encore un oiseau qui vole régulièrement au-dessus de nos têtes pour se poser un peu plus loin, quand il trouve un plan d'eau assez large comme le canal du Parc de Sceaux. Plusieurs dizaines de milliers de ces mouettes vivent en hiver à Paris et ses alentours avant de nous abandonner au printemps pour rejoindre les zones de nidification. Les mouettes d'Europe continentale et septentrionale, de leur côté, viennent passer l'hiver dans nos pays plus tempérés.

C'est parce qu'elle ne craint pas l'homme que la mouette rieuse se retrouve partout, même dans nos villes. C'est la mouette dont Gaston Lagaffe a été affublé par Franquin. Son cri rauque caractéristique, auquel elle doit son nom, la rend facile à reconnaître. En vol, elle est blanche avec le bout des ailes noir. Elle vit en groupes qui peuvent être très importants.

Au sol ou sur l'eau, on peut avoir des doutes sur son identité : sa tête, qui est blanche l'hiver, avec un point noir derrière l'œil, devient presque noire en été. Pour ne pas la confondre avec la mouette mélanocéphale (à tête noire) qui change de coiffure de la même façon, il faut repérer le bout noir de ses ailes : ceux de sa cousine mélanocéphale sont blancs.

Notre mouette niche en grandes bandes, au sol, dans des végétations humides situées dans des zones calmes où elle ne sera pas dérangée, aussi bien à l'intérieur des terres qu'au bord de la mer. Elle essaye de revenir chaque année à son nid auquel elle est en général fidèle, avec son conjoint et à sa famille.

La mouette rieuse est omnivore. Elle mange aussi bien des poissons, des coquillages que des insectes, des vers de terre ou des fruits. Elle suit les bateaux de pêche pour récupérer ce qui est rejeté à la mer, les tracteurs pour avaler les bestioles que les charrues déterrent et elle n'hésite pas à se nourrir des déchets que l'homme abandonne dans les décharges. Elle a appris à piétiner le sol pour en faire sortir les vers de terre. J'ai souvent vu les mouettes, au bord de la mer, quand elles trouvent un coquillage, l'emporter en vol à

une certaine hauteur pour ensuite le lâcher afin qu'il s'ouvre en heurtant le sol. L'opération est répétée plusieurs fois si nécessaire. La mouette n'hésite pas à attaquer les autres oiseaux pour leur voler leur nourriture.

Le soir, les mouettes rieuses se retrouvent pour passer la nuit dans des lieux tranquilles, souvent des lacs, des étangs, mais aussi des terres agricoles.

Son espèce n'est pas menacée, au contraire. Originnaire d'Europe, elle s'est répandue dans tout l'hémisphère nord depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Elle peut aussi bien migrer que rester sédentaire, suivant le pays ou le climat. Elle est protégée, après avoir longtemps été victime des hommes qui ramassaient ses œufs. La Camargue, où le nombre des couples nicheurs a progressé de 400 en 1937 à 8 000 aujourd'hui, n'est qu'un exemple de ce qui s'est passé dans toute l'Europe et dans les villes grâce à la nourriture des ordures et des décharges. Mais il semble que l'expansion de la mouette rieuse soit actuellement stabilisée et que sa population diminue même dans certains pays (les habitants de Prague déplorent sa disparition de leur ville).

Les ennemis de la mouette sont les renards, les chats, les rongeurs et les rapaces qui s'attaquent à leurs œufs et à leurs oisillons pendant la nidification et, bien entendu, les rapaces le reste du temps.

Les qualités gastronomiques de la mouette ne sont pas très réputées. Cependant, dans le village du bocage vendéen berceau de ma famille habitait, vers 1920, un grand-père qui était né sous le Second Empire et avait passé son enfance dans le Marais Vendéen, du côté de Saint-Jean-de-Mont. Les maraîchins vivaient alors misérablement, bien contents parfois de pouvoir manger une mouette, faute d'ortolans. Ce vieux maraîchin avait la nostalgie de son enfance et se cuisinait, une fois par an, un ragoût de mouette en souvenir de son passé. Tout le village était vite au courant du festin grâce aux relents agressifs de vieux poisson qui l'envahissaient et brutalisaient les narines de ses habitants goguenards : « Ah, c'est le jour de la mouette du père Pajot... ça ira mieux demain ».

En 1971, avec sa joyeuse bande des Branquignols, Robert Dhéry a joué sa pièce *Vos gueules les mouettes* au Théâtre des Variétés. Il y tenait le rôle d'un gardien de phare breton qui surveillait, du haut de sa position privilégiée, la moralité conjugale des femmes des marins partis en mer. Je me souviens encore de ce spectacle très drôle. Il semble que cette pièce soit à l'origine de l'expression utilisée dans le langage populaire pour faire taire les importuns.

Ramon Gomez de la Serna est plus poétique : « Las gavio-tas nacieron de los pañuelos que dicen ¡adíos! en los puertos » (les mouettes sont nées des mouchoirs qui disent au-revoir dans les ports...).

Jean Touzeau

### LE NOUVEAU SUSHI GOO

*Notre petit restaurant japonais reprend vie grâce à une jeune équipe bien décidée à faire revivre le lieu et nos palais.*

Succédant à une série de gérants - trois en deux ans -, deux jeunes couples et un shushman se sont associés pour nous proposer de délicieux plats asiatiques. Une moyenne d'âge de trente ans, des idées plein la tête, ayant déjà travaillé dans la restauration, riches du savoir de leurs parents eux-mêmes restaurateurs à Bagneux, ces jeunes gens développent leur savoir faire dans notre quartier...

Ils ont ouvert en novembre 2012 après avoir obtenu leur agrément. Une visite éprouvante d'une vingtaine de personnes qui, pendant une journée, épluchèrent tout : hygiène, rangement, papier, sécurité, URSSAF... Une fois cette étape obligée et réussie avec succès, notre équipe de trentenaires s'est mise à l'œuvre, cherchant la qualité, espérant retrouver la clientèle du quartier et de Sanofi qui avait fini par désertier les lieux suite à l'instabilité récurrente de ce commerce.

Les tâches sont bien réparties : un shushman qui s'occupe des plats froids à base de poisson, un cuisinier qui traite tous les plats chauds, une réceptionniste téléphonique qui reçoit les commandes, deux serveurs préparateurs des commandes, des achats des matières premières. Se rajoutent à l'équipe deux livreurs as du volant.

L'équipe privilégie la qualité et la fraîcheur. Le poisson est commandé le soir tous les deux jours à 23 heures à Rungis. Ils sont livrés à 4 heures du matin : les livreurs ont la clef du magasin et déposent directement les poissons dans les armoires réfrigérées. Vous avez ainsi l'assurance de manger toujours du poisson frais... Les poissons utilisés sont le saumon (le plus consommé), le thon (le plus cher à l'achat) et la dorade (le plus doux)...



Le restaurant vit principalement des livraisons et aimerait développer davantage la clientèle sur place. Les étudiants du groupe C3 fréquentent régulièrement ce lieu. Un menu spécial étudiant leur sera réservé le midi. Une réduction de 10 % est offerte aux clients qui viennent eux-mêmes chercher leur commande. Un kir gratuit est servi pour qui attend sa commande ou mange sur place. Vous trouverez dans la carte de succulentes brochettes et quelques plats chinois.

**Place de la résidence.**

**Horaires : 11h30 à 15h ; soir de 18h à 22h45.  
Fermé dimanche midi. Tél. 01 43 50 08 03 10.**

**S.B.**



#### NOVEL'AIR

Il y a dans notre quartier un salon de coiffure « NOVEL'AIR » situé entre la boulangerie et la pharmacie. Sandrine vous y accueille, secondée par Virginie et les petites shampooineuses. Les messieurs et les enfants sont les bienvenus. Vous ressortirez bien coiffés et détendus.

Virginie a fêté la Sainte Catherine. Nous n'avions pu intégrer sa photo dans notre précédent journal : la voici. Elle était magnifique et rayonnante ! Avant de clore cet article, Sandrine nous annonce « un soin gratuit » offert à toute personne se présentant avec le journal du quartier. Le magasin est ouvert les mardis, mercredis, vendredis de 9h30 à 19h00, le jeudi de 10h30 à 20h00, le samedi de 9h30 à 18h00. Fermeture dimanche et lundi. Tél. 01 49 73 51 75.

**Irène Gelée**

### DES NOUVELLES DU PARC DES PRÉS DE LA BIÈVRE

Pour mémoire, notre association a pour but de maintenir une vigilance sur ce parc qui est placé sous la responsabilité de la Communauté d'Agglomération du Val-de-Bièvre (CAVB). Son suivi paysager est assuré par l'atelier d'architecture paysagère Cépage, et sa maintenance, selon le principe de « gestion différenciée », est confiée à l'entreprise Nature et Paysage.

En son temps, j'avais écrit un article pour expliquer ce qu'on entendait par le terme « gestion différenciée » qui consiste, en résumé, à établir de manière harmonieuse et progressive un équilibre naturel entre l'eau, la terre et les espèces végétales et animales dont l'Homme fait partie. Pour cela, les parties fréquentées sont entretenues tout en interdisant l'accès à celles où se trouvent les « niches écologiques » afin de protéger la flore et la faune. C'est pour cela que certains chemins « sauvages » sont barrés par des branchages. Il s'agit en outre de replanter là où c'est nécessaire, d'éviter et de corriger les déprédations et de contenir les espèces envahissantes.

Des draperies de lianes (clématites, lierres, liserons) se sont développées dans les arbres pour garder de la verdure en hiver et servir de niches pour les oiseaux. Mais il semble que ces couvertures végétales importantes sur les essences communes (acacias, robiniers, érables) tirent sur des branches jusqu'à les rompre. Elles recouvrent parfois la canopée en empêchant la lumière de passer. Or, beaucoup de promeneurs – et notre association – apprécient et tiennent à ces arbres comme les saules, les ailantes ou les sureaux, même si ce ne sont pas des essences nobles, parce que ce sont les plus grands arbres et qu'au printemps, ils embauvent particulièrement. Ils sont un atout dans le charme originel et naturel du terrain, tout comme les églantiers

et les aubépines avec leur parfum. Enfin, en cachant par leur feuillage les constructions, ces arbres conservent au parc des Prés son caractère enchâssé dans la verdure, comme un coin de campagne. Ils jouent aussi un rôle de barrière sonore qui atténue le bruit de la circulation environnante.

Ainsi, ces draperies seront contenues et/ou retirées, notamment sur les arbres fruitiers. Et pour donner un aspect plus coloré au site durant l'hiver et fermer certains chemins, il est envisagé quelques plantations d'arbustes et buissons indigènes : charmes communs, chênes pédonculés qui gardent une partie de leurs feuilles en hiver et apportent un beau chatonnement de couleurs, ainsi que houx et ifs qui sont deux espèces persistantes. Enfin, les plantations actuelles de chênes et autres essences nobles sont là pour préserver l'avenir.

La cascade a subi les avatars d'un imbroglio technico-administratif qui a retardé sa réparation. À l'automne 2011, il était convenu de vérifier si la panne venait d'un effondrement du réseau d'adduction ou de la pompe elle-même et de la tester en atelier pour une éventuelle révision (son remplacement est très cher). En fait, il s'est avéré qu'elle avait tourné deux ans et demi à raison de 10h/jour, soit 9000 h, ce qui correspond à une durée de vie assez courte et qu'elle était « morte ». Il est possible que le curage de la fosse à décantation, difficile à réaliser à proximité de la prise d'eau, en ait accéléré l'usure. Son remplacement se fera en mars 2013. Aussi, la mare des anoues sera-t-elle reconstruite avec son biotope. Quant aux jeux d'eau, la pompe à main et une goulotte sont à réparer et la roue à aube va être remplacée.

La construction d'un égout secondaire, décidée il y a deux ans, est terminée. Sa mise en service il y a un an



**TOUT POUR LA VUE**

**65, boulevard du Maréchal Joffre  
92340 Bourg-la-Reine**

**LENTILLES DE CONTACT**

**01 46 61 84 91**

permet maintenant d'éviter que chaque fois que le collecteur Pasteur-Pageaud est fermé pour maintenance, le tuyau-Bièvre soit utilisé pour dériver les eaux usées. Ceci entraînait chaque fois les désagréments de la fermeture du bief à ciel ouvert. Grâce à ce nouveau collecteur, les variations fréquentes du niveau de l'eau dans la rivière seront éliminées, l'érosion des berges sera diminuée et les odeurs dues à la stagnation de l'eau seront minimisées. Si parfois des odeurs se font encore sentir à l'approche de l'avenue de la Liberté, ce n'est pas dû à la Bièvre, mais à l'égout de surface (il y en a un autre profond) qui la longe et dont les effluves remontent par les avaloirs. Quant à l'érosion des berges, elle est due au niveau parfois trop élevé de l'eau, mais aussi au nourrissage des canards par les promeneurs. Un système de branchages maintenus contre la grille de l'aval permet de régler le niveau de la rivière dans le bief : cela fait une sorte de barrage voulu qui est mis plus ou moins haut, selon le débit (surtout en période de basses eaux). La conséquence en est que la hauteur du barrage augmente parfois toute seule avec l'accumulation de feuilles et qu'ainsi l'île et la berge disparaissent. Ce système n'aura plus lieu désormais, maintenant que la rivière est mieux régulée. L'île sera reconstruite ainsi que la berge que les canards contribuent également à détruire. Des panneaux indiqueront l'interdiction du nourrissage des canards car le déversement des morceaux de pain en excès est néfaste pour deux raisons : il dégrade la berge par le piétinement des promeneurs, et le milieu (terre et eau) par un apport excessif de nutriments (eutrophisation).

L'ouverture de la Bièvre sur la traversée du Parc des Prés reste un exemple « précurseur » qui fait école, car c'est le premier tronçon d'une suite de réouvertures en cours et à venir. Ainsi la signature du Contrat de Réouverture de la « Bièvre Aval » a fait l'objet d'une manifestation à laquelle notre association a été invitée. Cette renaissance de la Bièvre concerne quatre tronçons : L'Hây-les-Roses (travaux en 2014, le long du bassin de rétention et du Parc de la Bièvre) ; Cachan (av. de la Division Leclerc ; rue Camille Desmoulins) ; Arcueil (Parc du Coteau ; Jardin Vallon) et Gentilly (Stade Maurice Baquet ; Jardin de la Paix).

**Enfin pour le dixième anniversaire de l'inauguration du Parc des Prés de la Bièvre :**

**une grande fête est prévue  
le samedi 18 mai  
sur la butte du terrain des prés**

**François-Xavier Galen**  
Président des « Amis de la Bièvre à Fresnes

### Retours d'expo...

L'exposition des artistes du quartier s'est bien déroulée début février 2013. Les artistes présents à cette quatrième édition sont des amateurs de dessin, peinture, sculpture et photo ; en tout trente artistes du quartier\* et les enfants de l'atelier d'art plastique de l'association *Vivre à la Fontaine Saint-Ex*. Cet atelier est animé depuis plusieurs années par Sylvie Blanzin le mercredi après-midi. Cette année, le thème d'étude est la Russie.

Les salles de l'église Saint-François d'Assise et les grilles prêtées par la mairie ont permis d'offrir à chacun un espace propice à la rencontre autour des œuvres exposées.

Les dessins d'enfant, riches en couleurs, ont attiré les visiteurs vers le fond de la salle avec, entre autre, une mosaïque en peinture sur le thème de l'oiseau de feu. Des sculptures étaient aussi regroupées au milieu d'une autre salle permettant ainsi une perception complète. Les exposants nouveaux ont eu des échanges enrichissants et chaleureux sur leurs œuvres avec les visiteurs nombreux et les artistes déjà participants.

C'est en remerciant tous les artistes de leur participation que nous vous donnons rendez-vous pour une prochaine édition.

**Séverine Philibert**

\* Pamela Altemayer, Sevan Bosquin, Philippe Bosquin, Jean-Paul Boudalier, Jacqueline de Château Thierry (AVF), Yvonne De Rego, André De Rego, Alexandra Domnec, Catherine Dublaix, Annie Famel, Jean-Paul Favre, Ghislaine Galen, François-Xavier Galen, Monique Hubault, Bernard Hubault, Germaine Le Calvez (AVF), Rose-Marie Lequan, Morice Montariol, Édouard Moreau, Maurice Peteuil, Séverine Philibert, André Pignot, Annie Laplanche, Philippe Laville, Martine Ravet, Espérance Roca (AVF), Yvette Sebast, Marlène Thévenet, Jean Touzeau (AVF), Christiane Viénot et les enfants de l'Atelier d'art plastique de l'association *Vivre à La Fontaine St Ex* animé par Sylvie Blanzin.

### Les ateliers d'arts plastiques

L'atelier d'arts plastiques avec ses trois cours continue à explorer le thème russe :

- l'oiseau de feu fut décliné de maintes façons différentes et découvert sous tous ses angles (ballet, conte, musique) ;
- la Sibérie a dévoilé sa blancheur à la craie sèche ;
- les églises orthodoxes ont fait briller leurs dômes d'or sous des cieux étoilés ;
- Baba yaga a sorti ses griffes dans la forêt torturée ;
- les Isbas ont pris un petit air banal ;
- les ballerines ont fait voler leur tutu.

Et puis les peintres d'origines russes ont dévoilé leurs secrets... Delaunay tout en rondeur, Chagall volant, les rayonnistes tout en pique, Kandinsky tout en bleu, Malevitch revisite le mouvement...

**S.B.**

### NOTRE ASSOCIATION « VIVRE À LA FONTAINE SAINT EX »

Un peu d'histoire. À l'origine, un coin de cinq communes du département de la Seine, en bout de chacune de celles-ci, où il y avait une école et le « Suma » maintenant Simply Market !

Et l'idée d'un groupe de mamans : faire que ce quartier ne soit pas qu'une cité dortoir ! Et donc, en 1976, un groupe d'enseignants de l'école « La Fontaine » crée notre association !

Depuis, l'école est toujours un lien essentiel de notre communauté ! Les enfants s'y font des camaraderies, bien vite relayées par des rencontres de parents, dont certains se lient d'amitié et commencent à échanger des idées sur la vie du quartier !

Une action a définitivement soudée les habitants de notre quartier, autour de notre association : « la défense des barrières » ! Toutes les tendances politiques qui se sont succédées à la municipalité ont souhaité, un jour, de faire « sauter » ces barrières !

Cette menace, aujourd'hui, semble s'éloigner ; le « tout voiture » n'étant plus de mode ! Mais... Leur présence est un gage de tranquillité pour notre secteur environné par l'autoroute A86 et la D920, ex RN20 ! Qu'il en soit ainsi encore longtemps !

Des activités diverses ont été créées : cours d'alphabétisation, aide aux devoirs du soir, randonnées pédestres, Foire à tout...

Dans les anciens journaux, on parlait, déjà, du fonctionnement déplorable de la « ligne de Sceaux », maintenant RER B !

Nous avons été catalogués successivement de « gauchistes » par la « Droite » au pouvoir et de réactionnaires par la « Gauche » ! En fait, nous ne sommes que des habitants d'un quartier excentré de cinq communes qui essaient de l'animer, comme le sont les autres quartiers, et pour que des nouveaux services, pour les habitants, y soient créés !

La crèche, la participation au comité de défense de l'autoroute A86, périphérique de l'Île-de-France, l'ouverture d'un bureau de poste, maintenant menacé de fermeture, le grand feu de la Saint Jean remis au goût du jour par nos aînés et maintenant organisé par nombre de communes environnantes, notre journal qui est aussi le vôtre, etc.

Notre histoire continue ! Soutenez-nous par votre adhésion (10 € pour toute la famille) !

**Le président, Gérard Fabbri**



#### Noël orthodoxe à l'espace La Fontaine

Si vous avez rencontré un Père Noël se promenant dans la résidence le 6 janvier, ce n'est pas parce que vous avez un peu forcé sur le café ce matin-là. Ce n'était pas un Père Noël, mais le Père Gel (Ded Moroz) orthodoxe.

En effet, en Russie et en Ukraine, on fête Noël d'après le vieux calendrier julien le 6-7 janvier et non le 25 décembre. En 1582, le souverain pontife Grégoire XIII a produit la réforme du calendrier qu'on a nommé « grégorien ». Ce calendrier grégorien a été adopté par les pays catholiques en Europe, quelque temps après par les pays protestants. Mais les orthodoxes ont refusé de l'accepter.

Pour les croyants orthodoxes, Noël commence la veille à l'église. Le service de Noël commence le 6 janvier à 21h00 et se termine le 7 janvier à 1h30 du matin.

Les enfants sont en vacances et participent beaucoup aux différents outrenniks - les spectacles du matin, toujours en présence du Père Gel, de Snegourochka (sa petite fille) et des personnages populaires des contes russes parmi lesquels les méchants Baba Yaga et Leshij, qui ne veulent pas de fête ni que le Père Gel vienne - en vain !

Les enfants bilingues franco-russes du groupe « Na Fontanke » ont aussi passé plusieurs jours à préparer cette fête et ce fut une grande réussite. Ils ont donc décoré la salle, ont beaucoup chanté, dansé autour du sapin, récité des poèmes et fait des concours. Leshij a compris que le bien règne toujours sur le mal. Ded Moroz est

arrivé avec son sac de cadeaux. Et que se passe-t-il ensuite ? Il les distribue ? Eh non ! Pour avoir un cadeau, chaque enfant danse, chante ou récite en russe un poème sur l'hiver devant toute l'assemblée. Là, c'est bien mérité ! On peut maintenant partager un repas de fête pour terminer en beauté.

**Tatiana Aniskova**





## Spectacle de magie pour enfants

### « Le Sabre Magique »

Spectacle en russe adapté pour les enfants de 3 à 12 ans même non russophones.

**Dimanche 31 mars à 16h00**

Salle (ancien réfectoire du LEP) 14 rue Kohlmann

Ce spectacle de magie montre aux enfants l'importance de l'amitié à travers la recherche du « Sabre Magique ». Yulia-pirate et son amie la souris Mary trouvent un rouleau qui se transforme en carte grâce à un souffle d'enfant et le mot magique. Avec cette carte, elles partent à la recherche du Sabre Magique. Elles voyagent d'île en île, et les enfants du public participent aux tours de magie qui se passent sur chaque île. Finalement, elles trouvent l'île-fantôme où le Sabre est caché. Mais elles ne peuvent pas l'obtenir sans aide des enfants qui doivent répondre à la question : « Qu'est-ce qui est plus fort que la magie ? ».

Une participation de 6 € pour le premier enfant et 3 € pour les autres enfants de la même fratrie vous sera demandée, gratuit pour les moins de 3 ans. Venez nombreux ! Parlez-en autour de

vous... Soyez aimable dans la mesure du possible d'annoncer votre venue par mail à Tatyana Aniskova <taniskova@hotmail.com> ou à Sylvie Blanzin <sylblanz@yahoo.fr> ou par courrier dans la boîte de l'association au 118, av. Saint-Exupéry.

**NB** : le spectacle se faisant (sous réserve d'obtention de la salle) dans l'ancien réfectoire aménagé en Dojo, il vous sera demandé de vous déchausser pour vous asseoir sur les tapis.

## Collecte des jouets

La collecte de jouets de novembre fut un franc succès, le Secours Populaire fut enchanté. Les enfants du Togo à Lomé ont reçu, pour leur part, une cinquantaine de jeux que L'association Piroguier s'est chargée d'acheminer début mars... D'autres jouets sont partis pour le Sénégal par l'intermédiaire de Baamataré...

### Lettre de remerciements du Secours Populaire Français

Un grand merci à vous et à toutes les personnes de l'association, du quartier, qui ont contribué à la belle collecte dont nous avons bénéficié et qui nous a tous et toutes vraiment touchés.

Notre fête des enfants du samedi 19 janvier 2013 en a bien profité. Nous avons distribué plus de 200 cadeaux, jouets, livres et friandises à nos petits invités.

Les enfants sont heureux : belle récompense que nous aimerions vous faire partager !

Les familles, près de 100, que nous connaissons bien et aidons de diverses façons, sont vraiment très contentes de se retrouver.

Et puis, cette fois, un spectacle de magie a conquis son jeune public ! La fête, c'est un peu de douceur de vivre et de relaxation ! Un point d'appui pour nous dans notre travail pour un peu de lien social et d'humanisme.

Nous apprécions toujours autant, depuis maintenant plusieurs années, le partenariat entre votre association et notre Comité. Voilà vraiment une bien belle et bonne tradition.

Merci à tous ceux et celles qui ont si bien répondu à votre appel dans votre quartier.

À tous nos salutations solidaires et les plus cordiales.

**Josiane Le Morzadec**

## Redécouverte des contes de notre enfance

Profitez des beaux jours qui s'annoncent pour redécouvrir ou faire découvrir les contes de notre enfance... Le théâtre IVT (International Visual Théâtre) propose un spectacle payant de contes bilingues (Français/LSF). C'est quoi ? Ce sont des contes présentés à la fois en français oral et en simultané en langue des signes française. Les conteurs entendants et sourds se déplacent pour aller à la rencontre de tous les publics. Pour les plus petits, on vous propose les contes Boucle d'Or et les trois ours ou Les trois petits cochons. Pour tous, on vous propose Baba Yaga, Hansel et Gretel, La mort pour marraine, Le Pêcheur et la reine des mers, Le petit Chaperon rouge, Le Petit Poucet, Le Sapin ou Les trois fileuses. Un moyen de passer un bon moment entre petits et grands autour de l'imaginaire des contes tout en découvrant la LSF. Vous et vos enfants seraient partant pour l'aventure, alors contactez-moi sur <jennifersupatto@yahoo.fr> ou contactez Sylvie Blanzin <sylblanz@yahoo.fr>. Merci de préciser combien vous serez et l'âge des enfants afin de pouvoir mettre en place cette animation dans votre quartier sans plus tarder.

**Jennifer Supatto**

**Nous recherchons  
un professeur de gymnastique  
ou une passionnée de sport  
désirant assurer  
le cours de gymnastique  
du vendredi 20h00 à 21h00  
(cours rémunérés).**

## TOUR D'HORIZON DES ACTIVITÉS SE DÉROULANT DANS LA RÉSIDENCE

Des activités sont organisées dans les deux salles municipales de l'espace La Fontaine et le Dojo de la Résidence par les associations AVF, Vivre à la Fontaine Saint Ex et la mairie (RAM, EMS...). La désaffectation du gymnase a limité les activités sportives malgré l'aménagement du dojo dans l'ancien LEP et les cours de tennis (voir article).

Deux salles dans l'espace La Fontaine : l'ancienne mairie annexe et la salle municipale. Cette dernière accueille principalement les activités de AVF et de Vivre à la Fontaine Saint Ex (voir le tableau des activités et encadré AVF p. 12).

L'ancienne mairie annexe reçoit, pour sa part, principalement des activités organisées par la mairie :  
 – le mardi matin le RAM (Relais Assistants Maternels) accueille les assistantes maternelles, « une souris verte » ;  
 – tous les soirs de 16h00 à 19h00 (sauf mercredi, samedi et dimanche), le soutien scolaire aux collégiens « nouveau souffle » ;

– certains soirs jusqu'à 22h00, l'éducateur reçoit les jeunes de la résidence ;  
 – le mercredi matin de 8h15 à 10h00 sauf pendant les vacances scolaires, vous pouvez rencontrer votre conseillère municipale Mme Armelle Cottenceau.

D'autre part, vous trouverez aussi dans ce local :  
 – le local de Vivre à la Fontaine Saint-Ex ;  
 – une permanence de l'association le Français en Partage une fois par mois (le dernier mercredi, jeudi et vendredi de chaque mois le soir à partir de 20 heures sur rendez-vous).

Le dojo aménagé dans l'ancien réfectoire du LEP reçoit les cours de gym de l'association Vivre à la Fontaine Saint Ex les mardi et vendredi et les cours de judo (6 à 10 ans le mardi et jeudi à partir de 17h00) et le baby judo (3 ans à 5 ans, le mercredi matin, par tranche d'âge) organisés par l'EMS.

**S.B.**

TABLEAU DES ACTIVITÉS

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	
9H00	<b>Petit bouillon de culture</b> Jacqueline Lhorca Gislaine Landas AVF-ANTONY		<b>Ateliers d'arts plastiques</b> Sylvie Blanzin Vivre à la Fontaine Saint-Ex	<b>Encadrement</b> Martine Lelong AVF-ANTONY	<b>Peinture à l'huile</b> Espérance Roca AVF-ANTONY		<b>Fontenka</b> Tatyana Vivre à la F. St Ex	
9H30								
10H00								
10H30								
11H00								
11H30								
12H00								
12H30								
13H00								
13H30								
14H00	<b>Encadrement</b> Jean-Marie Alia Danielle Kirch AVF-ANTONY	<b>Conversation allemande</b> Véréna Gonin AVF-ANTONY		<b>Bridge</b> Jacqueline Minjollet AVF-ANTONY		<b>Jeu Pyramide</b> Francine Pichon AVF-ANTONY		
14H30								
15H00								
15H30								
16H00								
16H30								
17H00	<b>Conversation espagnole</b> Jacqueline Wibaut AVF-ANTONY							
17H30								
18H00								
18H30								
19H00				<b>Chorale</b> Agnès Deutsch AVF-ANTONY				
19H30								
20H00								

## DÉJÀ DIX ANS DE CETTE COLLECTE DE BOUCHONS



### Lettre du Président

C'est en effet le premier janvier 2002 que je me lançais dans cette vaste opération, sans me douter un seul instant de son avenir et de ses résultats. Son avenir, nous le devons avant tout à la municipalité de Châtenay-Malabry qui m'a soutenu dans cette opération en mettant à ma disposition par

trois fois un local sur la ville.

**Son avenir**, nous le devons à tous les collecteurs et collectrices, grâce à leur accompagnement dans la récupération des bouchons de plastiques pour nous constituer le stock. **Son avenir**, c'est aussi et surtout toute l'équipe de bénévoles, « les bouchonneux », qui depuis le début ou au fur et mesure de leur intégration dans l'équipe ont fait le travail ingrat du tri, mise en sac, stockage, chargement des camions, etc.

Mais ne regrettons pas notre labeur car il nous a donné et donne encore de grandes joies en réalisant ces résultats obtenus en dix ans.

Le 10 décembre 2012, nous avons organisé le 32<sup>e</sup> départ en camion vers la Belgique, rempli de nos 7780 tonnes de bouchons, pour obtenir un total général de 297 300 tonnes durant ces dix ans (voir tableau).

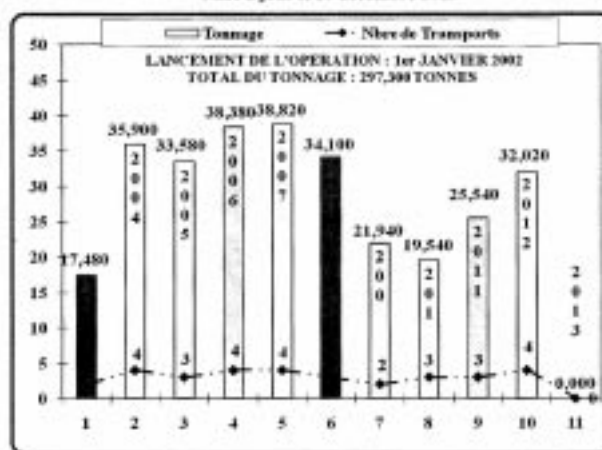
Il est à signaler que l'année 2012 rentre dans le palmarès des meilleures années avec plus de 32 tonnes vendues. Ce tonnage total a permis de recevoir, par le produit de la vente du plastique, un montant de 52 835 euros pour l'achat de 25 fauteuils divers et du matériel au profit de l'association HANDISPORT 92.

La recette de l'année 2012 est de 6774,20 €.

**Patrice Couderc**

### TONNAGE ANNUEL

Mise à jour le 10 décembre 2012



### Le Tennis-Club La Fontaine (TCLF)

Connaissez-vous le Tennis-Club La Fontaine ? Et savez-vous qu'il est ouvert non seulement aux propriétaires et locataires de la Résidence du même nom, mais à tous les habitants de notre quartier ?

Situé entre le bâtiment M de la Résidence et l'école La Fontaine, il comporte quatre courts en quick ainsi qu'un « club-house » réduit, il est vrai, à un modeste chalet en bois, mais où règne une ambiance amicale et chaleureuse. Car le TCLF est très largement dévolu au tennis de loisir et tous les adhérents, quels que soient leur âge et leur niveau, peuvent s'y adonner à leur sport favori.

Cela ne l'empêche nullement de faire une large place à l'enseignement du tennis et à la compétition grâce à la présence d'un directeur sportif exigeant, Christophe Simond, et de cinq enseignants : Christophe N., Michel, Denis, Pierre-Marie, Iris.

Grâce à cet encadrement, 180 enfants suivent actuellement des cours adaptés aux différents niveaux : mini-tennis, initiation, perfectionnement. Une trentaine d'enfants sont en niveau compétition, participent aux matches par équipes régionaux et plusieurs d'entre eux sont déjà classés.

Ajoutons à cela que le TCLF organise chaque année non seulement un tournoi interne ouvert à tous ses adhérents, mais aussi un tournoi open ouvert à tous les licenciés auquel participent volontiers des joueurs de haut niveau. Ce tournoi externe aura lieu cette année du 18 mai au 13 juin 2013. Et n'oublions pas la traditionnelle fête estivale qui a lieu chaque année fin juin autour d'un barbecue où l'atmosphère est particulièrement joyeuse !

Le TCLF mérite que vous lui fassiez une petite visite, de préférence le samedi ou le dimanche matin : autour d'un café, vous aurez ainsi des renseignements sur les tarifs d'inscription et vous pourrez rencontrer les bénévoles qui s'occupent du club ainsi qu'une partie des enseignants. Vous serez sûrs d'y trouver le meilleur accueil.

**Isabelle Toutain**

## LES DIFFÉRENTES ACTIVITÉS DU QUARTIER AVF

### « Du haut de ces pyramides »

Si vous avez déjà regardé à la télé le jeu « Mot de passe », vous avez eu un bref aperçu de ce qu'est le jeu « Pyramide » qui nous a captivés il y a une quinzaine d'années et auquel nous continuons à nous adonner.

Il comporte trois phases de plus : l'une dédiée à la recherche de mots plus « alambiqués », l'autre, à celle de noms propres et la troisième est une épreuve de rapidité.

Chaque joueur est alternativement verbicruciste (concepteur de mots croisés) et cruciverbiste (celui qui les résout). Mais, au lieu de proposer une définition, il ne donne qu'un ou plusieurs mots : synonymes, contraires ou associations d'idées.

Notre club est affilié à la FFCP (Fédération Francophone des Clubs Pyramide) qui organise des tournois auxquels certains participent régulièrement à travers toute la France.

Ce jeu requiert du vocabulaire, de la mémoire, de la présence d'esprit et une bonne culture générale : la première phase aboutit à la recherche d'une énigme dont il faut trouver la clé ; les noms propres concernent tous les domaines !

Contrairement aux joueurs de cartes de Pagnol, il ne nous brise pas le cœur, mais suscite émulation, connivence et convivialité.

**Francine Pichon**

Animatrice du club Pyramide d'AVF Antony

### Petit Bouillon de Culture

Le cercle de lecture de l'AVF-Antony est venu s'installer chez vous, au local « La Fontaine », place de la Résidence. Nous avons appelé ce cercle « Petit Bouillon de Culture » car nous y parlons de livres, mais aussi de films, de pièces de théâtre, d'expositions, de tout ce que nous avons vu et aimé.

Une fois par an nous faisons un dossier sur un écrivain français ou pourquoi pas étranger. Une fois par an également nous choisissons un roman ou un essai que nous lisons tous et discutons. Nous n'oublions pas non plus la poésie. L'une d'entre nous suit des cours à l'Université Jussieu et nous parle de ce qui l'a intéressée.

Si ce programme vous tente, venez nous rejoindre et nous donner éventuellement de nouvelles idées.

Nous nous réunissons tous les quinze jours, le lundi matin de 9h30 à 12h00. Les prochaines réunions seront les 8 avril, 22 avril, 13 mai, 27 mai, 10 juin et 24 juin. Nous serons tous heureux de vous accueillir.

Pour plus de renseignements, appeler Jacqueline Lhorca au 01.46.66.15.13.

**Jacqueline Lhorca**

### Chorale Ch'Antony

Nous sommes une chorale dirigée par la sympathique Agnès Deutsch et intégrée au sein de l'association AVF-ANTONY.

Ce groupe vocal, composé d'une trentaine de personnes, se retrouve pour répéter le jeudi de 19h00 à 20h30 dans la salle d'accueil « La Fontaine », place de la Résidence.

Pas besoin de connaître le solfège, il suffit de quelques vocalises pour donner envie de chanter des chansons françaises diverses et variées.

Nous apportons une « p'tite note » de gaîté en « ch'antonnant » dans certaines occasions : Fête de la Musique, Feu de la Saint-Jean, etc.

Convivialité et bonne humeur assurées... avec Agnès, pas de stress...

Alors, un p'tit coup de cœur et si le « chœur » vous en dit, nous partagerons ensemble le plaisir de chanter.

### Peinture à l'huile AVF-ANTONY

L'atelier AVF peinture à l'huile regroupe le vendredi matin, à l'espace La Fontaine, une dizaine de passionnés de cette discipline. Il fonctionne depuis plusieurs années et son animatrice est Madame Espérance Roca.

Les participants ont déjà une expérience de la peinture car ce n'est pas un cours, mais un temps de travail convivial où nous échangeons nos avis et conseils sur les peintures respectives. Ce sont des conseils encourageants sur les techniques, les formes et les couleurs. Certains travaillent la copie de tableau ou la restitution d'après photos pendant que d'autres imaginent leur peinture. Les inscriptions se font en début d'année scolaire pendant le forum des associations, ce qui permet d'accueillir de nouveaux participants.

**Séverine Philibert**

Accueil des Villes Françaises  
**AVF**  
Antony

Les hôtesse d'AVF assurent une permanence du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30 au 1, place Auguste Mounié à Antony. Tél. 01 42 37 09 41.

Vous pouvez également consulter :  
– le site Internet [avfantony.com](http://avfantony.com)  
– et/ou nous joindre par mail : [avf@avfantony.com](mailto:avf@avfantony.com)

## Prochaine édition de la Marche de la Bièvre

Le dimanche 21 avril 2013, venez découvrir ou redécouvrir la vallée où serpente la Bièvre, seul affluent de la Seine dans Paris.

La Marche de la Bièvre a permis à des milliers de marcheurs de découvrir la vallée de la Bièvre avec ses bois, ses sentiers, ses prairies et ses étangs... qui en font un des hauts lieux de la randonnée à proximité de Paris.

Cette année, l'itinéraire, avec un maximum de chemins et de parcours dans les bois - dont la traversée du bois de Verrières - vous conduira jusqu'au plateau de Saclay près de l'abbaye de Limon en cheminant le long de la rigole domaniale. Vous redescendrez ensuite au niveau de Vauboyen pour prendre le fond de vallée qui vous mènera jusqu'aux sources de la Bièvre à Guyancourt, lieu d'arrivée.

La Marche de la Bièvre est ouverte à tous : individuels, clubs ou associations. Les trois parcours balisés :

**La Marche à la Lune** (50 km) 12 €

• Départ : samedi 20 avril à minuit du parvis de Notre-Dame à Paris.

**La Marche à l'Aurore** (28 km) 10 €

• Départ : dimanche 21 avril à 4h00 d'Igny - École Saint-Nicolas.

**La Marche au Soleil** (19 km) 8 €

• Départ : dimanche 21 avril à 7h30 d'Igny - École Saint-Nicolas.

**Arrivées** : Guyancourt - Maison de Quartier Mendès-France.

Inscription sur le site <http://www.marche.bievre.org>

## Une triste nouvelle

Madame Caratelli, longtemps directrice de l'école maternelle du quartier La Fontaine, est décédée, dans le Lot, son département d'origine où elle était en retraite.

Elle laisse un bon souvenir de grande gentillesse à toutes les mamans qui lui ont confiés leurs tout-petits enfants pour leurs premiers contacts avec l'école.

Par sa gentillesse, les grosses larmes des tout-petits, pour la première fois séparés de leurs mamans, disparaissaient bien vite.

## Éthylotest

Les éthylotests restent obligatoires en voiture... mais leur absence ne sera pas sanctionnée.

Le décret a été publié au Journal officiel : « Tout automobiliste est tenu de posséder un éthylotest à bord de son véhicule ». Tout en maintenant cette obligation, le décret supprime la sanction qui devait s'appliquer, à compter du 1er mars 2013, en cas de défaut de possession de l'éthylotest. Voici la fin d'une vraie fausse bonne idée...

## Exposition

**1704 : Le Salon, les Arts et le Roi, aux Écuries Domaine de Sceaux.**

À partir du vendredi 22 mars 2013, l'exposition réunira 70 œuvres qui ornèrent la Grande Galerie du Louvre, il y a un peu plus de 300 ans, à l'occasion du Salon de 1704, le dernier du règne de Louis XIV.

Sous l'Ancien Régime, le Salon était organisé par l'Académie royale de peinture et de sculpture et présentait les œuvres des plus grands artistes de l'époque. Il se situe en cela à l'origine du concept moderne d'exposition.

## Sanofi expose

Notre voisin Sanofi a fêté, en septembre dernier, par un beau samedi ensoleillé, les soixante ans du site de la Croix de Berny. Une grande exposition de photos présentait son évolution depuis... Saint Gobain, Péchiney, Rhône Poulenc, Rorer et récemment Aventis...

Un rappel de l'environnement de notre quartier, plus vert, avant la construction du bâtiment M, toute une époque révolue !

Le thème choisi était les jeux d'enfants d'antan, courses en sac, de patinettes, de palet, de quilles... sauf les Games boys et portables !

Un vrai bain de jouvence !

## Les collectes de livres

Donnez une nouvelle vie à vos livres en les apportant à l'association Le Français en partage qui se chargera de les acheminer vers des pays francophones d'Afrique. Les récoltes auront lieu le mercredi 27 mars et le mercredi 29 mai (attention pas de ramassage en avril). 18h00 à 19h00 sur le parking et de 20h00 à 22h00 Espace la Fontaine (sur rendez vous). [Sylblanz@yahoo.fr](mailto:Sylblanz@yahoo.fr)

## Collecte des bouchons de liège

Une collecte de bouchons de liège sera organisée tous les derniers mercredis du mois en même temps que la collecte de livres sur le parking de 18h00 à 20h00 pour l'association " Bouchons du cœur " qui se trouve en Normandie. Cathy se chargera de les acheminer. La collecte des bouchons de liège permet son recyclage en matériaux d'isolation pour la fabrication de matériaux façonnés pour l'éco-habitat ou de décoration.

Le produit de la vente de ce liège constitue un fonds humanitaire en faveur des personnes handicapées vieillissantes.



## LES CONCERTS PRÈS DE CHEZ NOUS

Je vous ai relevé quelques concerts et spectacles intéressants près de chez nous... mais il va falloir choisir : ils sont tous le samedi 20 avril...

### Concert : No Limit, ciné-concert

À l'Auditorium de Bourg-la-Reine.  
Les samedi 20 et dimanche 21 avril 2013.

### Son et images...

Le cinéma muet n'était pas vraiment silencieux ; bruiteurs, bonimenteurs et musiciens accompagnaient toutes les projections.

C'est dans l'esprit de ces premières séances que deux artistes talentueux (Jacques Cambra pour la musique et Jean Carl Feldis pour les ambiances sonores) ont créé ce spectacle autour du cinéma burlesque.

### Concert : Viva Argentina

#### De Piazzolla à Guastavino, concert classique

À l'Agoreine de Bourg-la-Reine  
Le samedi 20 avril 2013 : la soprano Magali Léger

### Spectacle : Timide, spectacle enfant

Au MJC Louise Michel à Fresnes  
Le samedi 20 avril 2013

Lucas a 4 ans. C'est un petit garçon comme les autres à ceci près qu'il est vraiment très très timide. Lucas a peur de jouer avec les autres au foot ou de répondre aux questions de la maîtresse.

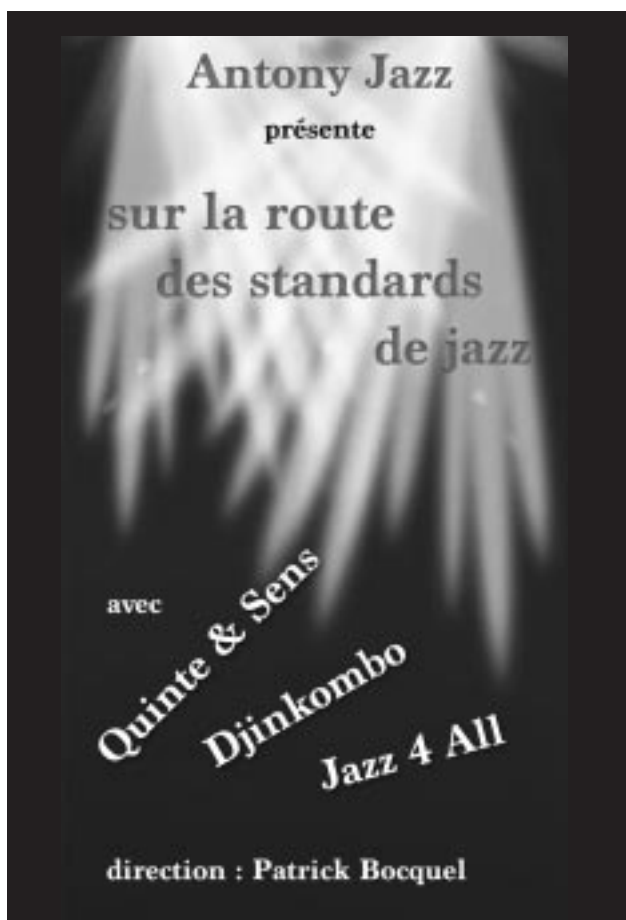
Lucas a même peur de souffler ses propres bougies d'anniversaire ! Un jour, Lucas entend son père dire à sa mère qu'elle possède un bijou fantastique et précieux : celui de ne pas être timide. Lucas part alors à la recherche de ce bijou pour enfin être capable de tout faire.

### Enfin en voilà un le samedi 13 avril à 20h30

**Coeur de Pirate** : une chanteuse qui commence à être bien connue.

À l'Agoreine ; 63 bis, boulevard Joffre, 92340 Bourg-la-Reine

S.B.



### Les concerts de nos associations d'Antony

• **Samedi 23 mars**, Antony Jazz propose un concert à 21h00 à l'Auditorium Paul Arma. Petites formations musicales et vocales vous feront découvrir les standards de jazz : Djinkombo, Jazz 4 All et Quinte et Sens. Voici quelques chansons que vous pourrez entendre : *What a wonderful world*, *Ain't misbehavin'*, *Takin' a chance on love*, *Choo Choo Ch'Boogie*, *Fly me to the moon*, *On a little street*...

#### Trois concerts proposés par Lyricus

Libre participation en faveur des artistes.

- **Dimanche 24 mars** à 17h00 à la Résidence Les Jardins d'Arcadie, 27 rue de Thibouméry, 75015 Paris : Comme autrefois, piano-chant et violoncelle. Airs d'opéra, opérette, comédies musicales, bel canto, mélodies.
- **Mercredi 17 avril** à 20h00 à l'Amicale du Bouffadou, 93 rue des Vignoles, 75020 Paris. Comme autrefois, piano-chant et violoncelle. Airs d'opéra, opérette, comédies musicales, bel canto, mélodies.
- **Samedi 25 et dimanche 26 mai** à 16h00 à l'Atelier Da Mota – Portes ouvertes des ateliers d'artistes de Belleville, 50 rue Ramponneau, 75020 Paris. Prestation musicale.

### LE CLIENT « ROI »

En quelques décennies, nous sommes passés du consommateur choyé, respecté avec une volonté de le contenter au consommateur pigeonné et délaissé. Non seulement nous sommes dans l'obligation de consommer (obligation souvent législative), mais en plus, nous savons que ce que nous achetons durera moins longtemps qu'il y a quelques années. Les services gratuits disparaissent, petit à petit les automates remplacent le vendeur attentionné et nous obligent à faire nous-mêmes des tas d'actes qui nous étaient fournis gratuitement.

J'ai voulu dans cet article recenser quelques services gratuits disparus sans que pour autant nous y ayons gagné quoi que se soit.

#### Les pompistes

À partir des années 1970, dans les pompes à essence, seule la rentabilité compte. Alors, dans les stations service, le personnel souriant, dans leur uniforme caractéristique, disparaît, laissant des souvenirs d'autant plus nostalgiques à l'automobiliste qu'il va devoir s'habituer à disposer de moins en moins de services. Plus aucun pompiste pour le servir, plus de lavage du pare brise, plus de gonflage des pneus ou de petit regard sur les jauges...



La disparition progressive des pompistes serviables et parfois trop empressés à ouvrir votre capot voit apparaître, du fait de la forte concurrence entre les grands pétroliers, une nouvelle pratique : la distribution « de cadeaux » et « de points fidélité » que les automobilistes ou leurs enfants apprécient particulièrement. Cela coûte moins cher aux gérants, fidélise la clientèle. Mais cela aussi disparaît avec les grands accords commerciaux entre les grandes marques d'essences. La concurrence n'existe plus. L'automobiliste est devenu l'otage de sa voiture qui lui coûte de plus en plus cher.



Mais ce n'est pas tout, en 36 ans, le nombre de stations-service françaises a été divisé par quatre, passant de 47 500 unités en 1975 à seulement 12 000 en 2011. Hélas, cette raréfaction n'est pas prête de s'arrêter puisque l'on enregistre encore chaque année la disparition de 500 stations-service. On pourrait donc passer, d'ici deux ans, sous la barre des 10 000 unités !

En outre, le nombre de voitures particulières ne cesse d'augmenter, se multipliant par trois sur la même période pour arriver aujourd'hui à 31 millions. La réduction sensible du nombre de stations-service rend la mise en concurrence de plus en plus difficile et contribue à l'augmentation des prix du carburant qui atteignent actuellement des sommets.

Conclusion : moins de service, moins de station, essence de plus en plus chère...

#### Dans les supermarchés

Les sacs plastiques ont disparu au nom de l'écologie et de la préservation de la planète. Nous pouvons tous nous en féliciter. Chacun s'est vu obligé de changer son mode de fonctionnement en emportant des sacs réutilisables s'il ne voulait pas payer les sacs au magasin. Car si les sacs gratuits ont disparus, ceux payants sont apparus, la grande distribution s'empressant de supprimer un service gratuit en le remplaçant par... un service payant ! L'économie de la suppression des sacs par la grande distribution aurait pu permettre de compenser la dépense pour des vrais sacs biodégradables, mais rares sont les magasins ayant choisis de proposer des sacs biodégradables. Ils ont simplement choisi de faire de nouveaux profits. Pire encore, dans le cadre du projet de loi de finances pour 2011, le Sénat a adopté mardi 7 décembre 2011 un amendement suppri-



mant le dispositif de taxation des sacs en plastique non biodégradables distribués en grande surface (20 cts d'euro par sac). Les grandes surfaces ont maintenant champ libre pour vendre des sacs non biodégradables. La boucle est fermée, le sac plastique n'a pas disparu mais nous devons le payer les trois quarts du temps... Alors que les consommateurs ont déjà adopté aussi bien dans les grandes surfaces que dans le petit commerce les sacs réutilisables, la suppression de cette taxe nie l'effort réalisé au quotidien par le plus grand nombre.

Il serait trop long de faire une liste de tout ce que nous avons perdu comme services gratuits dans le milieu de la grande distribution. Les conseillers deviennent une denrée rare, la coupe au détail est devenue pratiquement inexistante, l'accueil des clients et les bureaux de réclamation sont soit minimalistes soit inexistants ; les hot-lines payantes ont remplacé les services après-vente gratuits, des garanties gratuites minimales sont proposées alors que la gamme des garanties payantes a explosé atteignant parfois 25 % du prix de l'objet. Et le summum, marquant la fin du client « roi », l'apparition des caisses automatiques où le consommateur fait tout lui-même...

### Les ouvreuses de cinéma

Un métier qui a pratiquement disparu. Pourtant ces ouvreuses étaient l'âme du cinéma, vous accompagnant dans le noir, éclairant plus ses propres pieds que les vôtres, discutant parfois au fond de la salle, surgissant entre les pubs avec son panier d'osier en clamant « chocolats glacés, bonbons acidulés, caramels mous... ». Service pas tout à fait gratuit car le pourboire était de mise. Mais les salles vivaient au rythme de ces dames qui houspillaient les retardataires, saluaient les habitués, surveillaient les bambins turbulents. Nous avons aussi la possibilité, quand nous rations le début d'un film, d'enchaîner avec la séance suivante pour rattraper le bout de film manquant... Essayez maintenant et vous vous retrouverez chassé de la salle ! Petit à petit, toutes les ouvreuses ont disparu, nous sommes maintenant en route vers la disparition des caissières remplacées par des automates. Les multiplexes (plus de 8 salles), au nombre de 180 en France, sont le stéréotype de ce qui nous attend avec la disparition progressive de tout lien humain et de tout service.

### La santé

Voilà un domaine où nous avons beaucoup perdu. Qui se rappelle l'époque où nous n'affranchissions pas le courrier pour la sécurité sociale ? Nous en sommes maintenant à regarder avec suspicion notre ordonnance se demandant à combien vont nous revenir nos soins médicaux. Et qui n'a

### Les petit plus encore gratuit... Carafe d'eau, verre d'eau

Le verre d'eau gratuit dans les cafés est un mythe urbain, une coutume qui marque la gentillesse de certains cafetiers. Mais rien ne les oblige à le faire. D'ailleurs certains cafetiers l'ont bien intégré : le verre d'eau n'est pas obligatoirement gratuit.

Le restaurateur, lui, a l'obligation, du fait de l'arrêté n° 25-268 du 8 juin 1967 qui définit entre autre le couvert, de fournir gratuitement : le pain, l'eau ordinaire, les épices ou ingrédients, la vaisselle, verrerie, serviettes, etc.

En conséquence, le restaurateur ne peut pas facturer la carafe d'eau ordinaire en accompagnement d'un repas.

Le cafetier en revanche n'est aucunement tenu de délivrer gratuitement un verre d'eau pour accompagner un café par exemple ou une glace. Le verre d'eau constitue une prestation spécifique et identifiée, au même titre que les autres boissons. Le cafetier doit alors préciser et afficher le prix clairement à l'extérieur et à l'intérieur de son établissement.

S.B.



pas renoncé à prendre un médicament non remboursé (600 médicament qui ne sont plus remboursés depuis 2000) ? Surtout quand nous savons que le prix de médicaments non remboursés augmente de manière forte en subissant une inflation de l'ordre de 3,2 % par an depuis dix ans. Se rajoutent à cela les 50 centimes prélevés par l'État pour chaque boîte de médicament dans le cadre de la franchise médicale. Et chose que nous connaissons moins est le problème des médicaments génériques. Les médicaments génériques permettent de réduire la facture « médicaments ». Si vous exigez le médicament de marque, vous ne serez remboursé que sur la base du prix du médicament générique. Vous subirez donc une pénalité.

Autant dire que le passage à la pharmacie peut vite s'avérer désagréable. Près d'un tiers des Français, 29 % environ, renonce à se faire soigner.

Les sacrifices concernent « les soins dentaires », « les lunettes » et « les prothèses auditives ». Mais pas seulement. À côté de ces secteurs connus pour être onéreux, se nichent aussi des soins plus « courants » comme l'achat des médicaments, des « soins lourds comme les opérations, les examens ou traitements coûteux ». Le couperet est immédiat, l'espérance de vie en bonne santé baisse en France. Bien qu'elle soit championne de l'espérance de vie des femmes, la France connaît un léger recul de l'espérance de vie en bonne santé depuis quelques années, indique le 18 avril 2012 l'Institut national des études démographiques (Ined).

En 2010, les Françaises avaient une espérance de vie de 85,3 ans (contre 84,8 en 2008) et leurs compatriotes masculins de 78,2 ans (contre 77,8 ans).

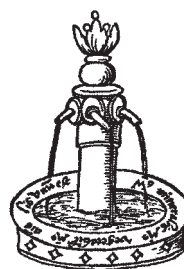
Mais outre l'espérance de vie, les démographes étudient aussi combien de temps les populations peuvent espérer vivre en bonne santé : c'est « l'espérance de vie sans incapacité » (EVS).  
Et l'EVS, elle, baisse. Celle des hommes est passée de 62,7 ans à 61,9 ans entre 2008 et 2010 ; et de 64,6 ans à 63,5 ans pour les femmes, relève l'Ined.

Ainsi, en 2010 les hommes pouvaient espérer vivre en bonne santé 79,1 % de leur espérance de vie totale contre 80,6 % en 2008 et les femmes 74,4 % contre 76,1 %.

Ajoutons un petit service qui disparaît dans les pharmacies, la notation par les pharmaciens de la posologie spécifique sur les boîtes achetées.

### Transport et poste

Voici deux secteurs qui, en une dizaine d'années, ont évolué de la même façon en automatisant au maximum ces services. Le consommateur n'a plus qu'à se débrouiller



## AGENCE LA FONTAINE

15, place de la Résidence  
92160 Antony  
Tél. 01 46 83 07 28 - 09 71 30 08  
67 (communication locale)  
Adresse mail : [contact@alf-immo.fr](mailto:contact@alf-immo.fr)

tout seul pour réaliser ses actions courantes sans que pour autant les prix aient baissé, loin de là. En tout cas, estimons-nous heureux d'habiter une grande ville car, dans les villages, les postes disparaissent ainsi que les transports collectifs...

La liste est longue et incomplète et il est juste de constater que le client n'est plus « roi » ou alors à la façon anglaise. ROI est une abréviation en anglais, un R(return) O (on) I (investment) qui veut dire en français c'est un retour sur investissement, donc un portefeuille ou un tiroir caisse uniquement.

S.B.

**TENNIS CLUB LA FONTAINE**  
(Association Sportive Loi 1901)

- 4 courts extérieurs ouverts toute l'année
- Ecole de tennis pour les enfants le mercredi et le samedi de mi-septembre à fin juin.  
Mini-Tennis : 220 €  
Initiation-Perfectionnement (+ adhésion au club) : 260 €  
Compétition (+ adhésion au club) : 400 €
- Adhésion à l'année  
Adulte (Résident La Fontaine) : 120 € + 21 € licence  
Jeune < 18 ans (Résident La Fontaine) : 80 € + 12,50 € licence  
Adulte non Résident : 135 € + 21 € licence  
Jeune < 18 ans non Résident : 95 € + 12,50 € licence
- Renseignements:

Tél club: 01 40 91 06 14  
Samedi et dimanche matin.  
Mercredi toute la journée  
Email : [32920133@fft.fr](mailto:32920133@fft.fr)  
Site internet : <http://www.club.fft.fr/tc.lafontaine>

### LIVRES... À VOUS



Cette fois, je ne vous présente pas un livre mais un auteur, Éric-Emmanuel Schmitt. Comme vous le constaterez, son œuvre est dense et variée. Avec lui, nous partons en voyage, un voyage intérieur, nous traversons le panel des émotions humaines, l'amour, l'espoir, la tolérance et tant d'autres, la société, les hommes et les femmes, la relation à l'autre, y sont dépeints avec talent, avec une grande humanité. Le lire incite à aller à l'essentiel, à réfléchir et à espérer.

Comme vous l'avez compris, je suis une fan, j'espère que vous l'apprécierez aussi d'autant que, vous le verrez, il a abordé l'écriture sous toutes ses formes.

Revenons à notre auteur. Il est né en 1960. Ses parents étaient professeurs d'éducation physique puis son père est devenu kinésithérapeute. C'est un adolescent rebelle qui ne supporte pas les idées reçues et est parfois victime d'accès de violence. La philosophie l'aurait sauvé en lui apprenant à être lui-même et à se sentir libre.

Un jour, sa mère l'emmène voir une représentation de *Cyrano de Bergerac*. Il est bouleversé jusqu'aux larmes et le théâtre devient sa passion.

Il se met alors à écrire. Il dira plus tard : « À seize ans, j'avais compris – ou décidé – que j'étais écrivain, et j'ai composé, mis en scène et joué mes premières pièces au lycée ».

Puis il réussit le concours d'entrée de l'École normale supérieure. Il y étudie et en sort agrégé de philosophie. Sa thèse de doctorat, soutenue en 1987, a pour titre « Diderot et la métaphysique ». Elle sera publiée en 1997 sous le titre « Diderot ou la philosophie de la séduction ». Il enseigne ensuite un an au lycée militaire de Saint-Cyr pendant son service militaire, puis trois ans à Cherbourg et à l'université de Chambéry.

Dans la nuit du 4 février 1989, lors d'une expédition au Sahara, il dit être sujet à une expérience mystique : le sentiment de l'absolu se révèle à lui. À ce moment, une phrase occupe toutes ses pensées : « Tout est justifié ». Passionné

de musique, et notamment de Mozart, Éric-Emmanuel Schmitt a touché à l'opéra avec la traduction en français de deux de ses œuvres : les *Noces de Figaro* et *Don Giovanni*.

Schmitt est un des auteurs francophones contemporains les plus lus et les plus représentés au monde. Il a été traduit en 40 langues et joué dans plus de 50 pays.

Le samedi 9 juin 2012, l'Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique a élu Éric-Emmanuel Schmitt académicien à la succession d'Hubert Nyssen au fauteuil 33 (Membre étranger littéraire) qui fut occupé entre autres par Anna de Noailles, Colette et Jean Cocteau.

Il s'est d'abord fait connaître au théâtre avec *Le Visiteur*, cette rencontre hypothétique entre Freud et peut-être Dieu, devenue un classique du répertoire international. Rapidement, d'autres succès ont suivi : *Variations énigmatiques*, *Le Libertin*, *Hôtel des deux mondes*, *Petits crimes conjugués*, *Mes Évangiles*, *La Tectonique des sentiments...* Plébiscitées tant par le public que par la critique, ses pièces ont été récompensées par plusieurs Molière et le Grand Prix du théâtre de l'Académie française.

Il écrit le *Cycle de l'Invisible*, quatre récits sur l'enfance et la spiritualité, qui rencontrent un immense succès aussi bien sur scène qu'en librairie : *Milarepa*, *Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran*, *Oscar et la dame rose* et *L'Enfant de Noé*. Une carrière de romancier, initiée par *La Secte des égoïstes*, absorbe une grande partie de son énergie depuis *L'Évangile selon Pilate*, livre lumineux dont *La Part de l'autre* se veut le côté sombre. Depuis, on lui doit *Lorsque j'étais une œuvre d'art*, une variation fantaisiste et contemporaine sur le mythe de Faust et une autofiction, *Ma Vie avec Mozart*, une correspondance intime et originale avec le compositeur de Vienne. Deux recueils de nouvelles se sont ajoutés récemment : *Odette Toulemonde et autres histoires*, huit destins de femmes à la recherche du bonheur, est inspiré par son premier film tandis que *la rêveuse d'Ostende* est un bel hommage au pouvoir de l'imagination.

Toujours curieux, il ouvre en permanence de nouvelles portes, tend de nouveaux miroirs pour notre plus grand plaisir. Il vit à Bruxelles et toutes ses œuvres en français sont éditées par Albin Michel.

Je vous invite à consulter sa bibliographie, pour ma part mes textes préférés sont : Romans : *L'Évangile selon Pilate* (2000), *La Part de l'autre* (2001), nouvelles : *Odette Toulemonde et autres histoires* (2006), Le cycle de l'Invisible : *Oscar et la Dame rose* (2002), *L'Enfant de Noé* (2004), « Le bruit qui pense » : *Ma vie avec Mozart* (2005), *Quand je pense que Beethoven est mort alors que tant de crétiens vivent* (2010) et libre à vous...

**Ghislaine Clavaud**

## CONNAISSEZ-VOUS LA BIBLIOTHÈQUE DE VOTRE QUARTIER ?

Elle est animée par une équipe de bibliothécaires bénévoles qui vous accueille et vous présente les ouvrages disponibles. Vous y trouverez les livres qui font l'actualité, romans, romans historiques et romans policiers sans oublier les biographies. Vous pourrez en parler avec les bibliothécaires, engager un dialogue si vous le désirez, mais aussi suggérer l'achat d'un titre, bref faire ainsi provision de rêves et d'aventures : avec les livres ne voyage-t-on pas au bout du monde ?

Nous participons au Prix du Roman des Lecteurs d'Antony organisé par la Médiathèque Anne Fontaine. Cette année, le Prix des médiathèques s'ouvre aux polars. Au programme, deux sélections différentes : huit romans de littérature générale, français et étrangers et cinq polars. Des romans marquants de l'année littéraire 2012 et des coups de cœur moins connus. Ces ouvrages sont disponibles à la bibliothèque, le vote aura lieu au mois de juin 2013.

Pour parler des livres de cette sélection avec les bibliothécaires de la médiathèque Anne Fontaine, nous vous proposons un :

**CAFÉ-LECTURE ouvert à TOUS**  
le jeudi 21 mars à 14 heures

D'autre part, le Secteur Jeunesse aimerait accueillir plus de jeunes enfants de la Résidence. L'inscription est de 16 euros par enfant et 21 euros par famille et le prêt des livres est gratuit. À leur disposition, une importante collection de BD et d'albums illustrés, des livres de première lecture et des livres pour les juniors sans oublier des publications comme « J'aime Lire », « Les belles histoires », « Youpi » et « Tralalire » pour les tout petits.

Un mercredi sur deux, une Heure du Conte est proposée aux lecteurs entre quatre et dix ans, elle accueille actuellement une douzaine d'enfants, n'hésitez pas à venir vous renseigner.

La Bibliothèque pour Tous est ouverte lundi, mercredi, vendredi de 16h00 à 19h00 – le jeudi de 16h00 à 20h00.

Vous pouvez aussi consulter notre site Internet : [www.bibliopourtous-antony.org](http://www.bibliopourtous-antony.org).

Les bibliothécaires

**NOVEL'HAIR**  
*Nouveau près de chez vous !*

**Novel'Hair**  
2 place de la résidence - 92160 Antony  
**Tél. 01.49.73.51.75**

**Coiffure mixte  
et maquillage semi-permanent**

Nocturne le jeudi 20h  
-20% pour les -20 ans le mercredi  
Journée continue 9h-19h du mardi au samedi

Carterie Presse



Tabac Loto

### LA LIBRAIRIE PAPETERIE « LA FONTAINE »

Vous accueille du lundi au samedi  
de 8h30 à 12h30 et de 15h30 à 19h30 (samedi 19h00)

**Travaux Photos + Cartes téléphoniques**  
13, place de la Résidence 92160 Antony

Tél. 01 43 50 15 29

## Nos prochaines activités



### Balades 2013

#### Dimanche 24 mars

Vallée du Grand Morin (*précisions à venir*)

#### Dimanche 14 avril

Forêt de Fontainebleau.

#### Dimanche 26 mai

La Ferté Alais : circuit de Cerny.

#### Dimanche 23 juin

Forêt de Montmorency.

*Programme susceptible de modifications.*

### Recommandations

Rendez-vous à 8h30 devant Simply Market

Déplacement en voiture (dédommagement de 4 euros à régler au chauffeur). *Si le nombre de voitures était insuffisant, nous irions dans la Vallée de Chevreuse ou dans la Vallée de la Bièvre par les transports en commun.*

Marche de 16 à 17 km.

Chaussures confortables conseillées.

Repas sorti du sac.

S'inscrire auprès de Catherine.

**Inscription à l'association obligatoire** (10 euros).

**Responsable** : Catherine Maville (01 47 02 31 23)

*Merci de ne pas lui téléphoner le dimanche matin !*

Mail : [catherinemaville@gmail.com](mailto:catherinemaville@gmail.com)

### Quelques dates

Fête des belles-mères : 2 avril 2013

Fête des secrétaires : 18 avril 2013

Nuit au musée le samedi 18 mai

Fête des mères : 26 mai 2013

Fête des voisins : le vendredi 31 mai 2013

Fête des pères : 16 juin 2013

### Dates à retenir

- **Samedi 1<sup>er</sup> juin**, Foire à tout.
- **Samedi 8 juin**, Fête du quartier.
- **Mercredi 19 juin**, Exposition arts plastiques.

### Dans votre prochain numéro

- **Les festivals près de chez nous**
- **La fête du quartier**
- **Nouveau bâtiment entre les deux écoles**
- **Un projet d'une fête d'automne**

**Si vous avez un article ou un sujet que vous voulez voir publier dans le journal du quartier, vous pouvez nous le faire parvenir.**

Il sera soumis au comité de lecture pour publication. Vous pouvez l'envoyer par courrier à l'adresse suivante : Association Vivre à la Fontaine Saint-Ex, 118, avenue Saint-Exupéry, 92160 Antony ou par mail : « [sylblanz@yahoo.fr](mailto:sylblanz@yahoo.fr) ».

**Le site de l'association : <http://vivrefontaine.free.fr>**

### Le Quartier - Bulletin de l'association Vivre à la Fontaine Saint-Ex

118, avenue Saint-Exupéry, 92160 Antony

Directrice de la publication : Sylvie Blanzin

Ont participé à ce numéro

Pour les textes : Tatiana Aniskova, S. Blanzin, G. Clavaud, P. Courderc, G. Fabbri, F.X. Galen, I. Gelée, J. Lhorca, J. Le Morzadec, S. Philibert, F. Pichon, J. Supatto, I. Toutain, J. Touzeau.

Pour les illustrations : F. Acquaviva, J. Touzeau.

ISSN 0399-0249